



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

18. Cultura y Intendènza ladina

Bozen/ Bolzano/ Bulsan , 07.01.2019

Bearbeitet von / redatto da / scrit da:
Felix Ploner
Tel. 0471- 417016
brigitte.pedevilla@provinz.bz.it

Ai stimá
geniturs resp. ai stimá responsabli d'educaziun
di mituns che é da scrí ite tla 1. classa dla scora
primara

Zur Kenntnis:
Per conoscenza:
Per cunescènza:

Stimá geniturs,

cun l'ann de scora 2019/20 pó les iscriziuns por la scora primara, la scora alta y la scora profesionala ma plü gní fates online. L'azes al formular d'iscriziun é poscibl o

- tres l'identité digitala SPID, che pó gní istalada pro un di nü provider (Anbietern),
 - tres la cherta di zitadins (Bürgerkarte) adöm a so aparat de letöra, che pó gní ativada ti Comuns.
- I terminis de iscriziun é chisc:
- 07 cina 24 de jená 2019 por les scores primares. Tla pröma classa él da scrí ite düc i mituns che complësc cina ai 31 de agost 2019 i sis agn. Al pó ince gní scrit ite düc chi mituns che arjunj cina ai 30 de aurí 2020 l'eté de 6 agn.
 - 15 de forá cina 15 de merz 2019 por les scores altes y scores profesionales.

L'iscriziun online mëss gní fata tla scora raionala de competènza. Ti caje che i dejdrëis da mudé te n'atra scora, messëise naota scrí ite Osc möt online tla scora de competènza y dedô fá anter i 24.01.2019 tl secretariat dla scora de Osta competènza na domanda de mudamënt sön papier.

Dötes les informaziuns en cunt dla identité digitala SPID che reverda les iscriziuns ciafëise tla rëi di zitadins nöia „CIVIS“ (Südtiroler Bürgernetz „CIVIS“), sot a

<https://my.civis.bz.it/schuleinschreibung>

<https://my.civis.bz.it/iscrizione-scuola>

L'iscriziun tles proscimes classes y tla scora mesana vëgn fates d'ofize. Les iscriziuns tla scolina é ma poscibles sön papier.

Cun de bi salüc

Le Directeur de Ripartiziun
Felix Ploner

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FELIX PLONER
Steuernummer / codice fiscale: IT:PLNFLX69S21B220J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 365749
unterzeichnet am / sottoscritto il: 07.01.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 07.01.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 07.01.2019